

ВИДЕО УРОКА: <http://engsite.ru/english-conversations-units/season-1/unit-10/planning-trip>**SEASON 1, UNIT 10****Planning a Trip**

- Let's get out of the city this weekend.
- Hmm... That's a good idea. I'm getting sick of being here.
- Do you *wanna* go to the beach?ⁱ
- We always go to the beach. Let's do something different.
- How about camping?
- Hmm... Camping? That sounds terrific!
- All my ideas are terrific.
- Do you have a tent?
- No. Do you?
- Hmm... No, but I can borrow a large one from my friend.
- How about a sleeping bag?
- Yes, I have a sleeping bag. Do you have *one*?ⁱⁱ
- No, I don't.
- Do you *wanna* share *one* with me?
- No, thanks. I'll buy a new sleeping bag.
- Do you think we should *go* far-far away?ⁱⁱⁱ
- How much time do you have?
- I can leave Friday after work.
- I can leave Friday, too. When do you have to be back?
- Well, I have to be back by Sunday.
- Okay. We'll be back by Sunday.
- What should we do while we're there?
- Do you *wanna go hiking*?^{iv}
- Hiking? OK. But we shouldn't go far from the campground.
- If we stay around the campground will you bring the barbecue?

СЕЗОН 1, ЧАСТЬ 10**Планирование поездки**

- Давай выберемся за город в эти выходные.
- Хм... Хорошая мысль. Меня уже тошнит от пребывания здесь.
- Хочешь поехать на пляж?
- Мы всегда ездим на пляж. Давай сделаем что-нибудь другое.
- Как насчет кемпинга?
- Хм ... Кемпинг? Это звучит потрясающе!
- Все мои идеи потрясающие.
- У тебя есть палатка?
- Нет. А у тебя?
- Хм... Нет, но я могу одолжить у друга большую палатку.
- А как насчет спального мешка?
- Да, у меня есть спальный мешок. А у тебя есть?
- Нет, у меня нет.
- Хочешь разделить спальный мешок со мной?
- Нет, спасибо, я куплю новый спальный мешок.
- Думаешь, нам стоило бы поехать далеко-далеко?
- Каким временем ты располагаешь?
- Я могу уехать в пятницу после работы.
- Я тоже могу уехать в пятницу. Когда ты должен вернуться?
- Ну..., я должен вернуться к воскресенью.
- Окей. Мы вернемся к воскресенью.
- Что бы мы могли там делать?
- Ты хочешь пойти в поход?
- В поход? Хорошо. Но нам не следует уходить далеко от кемпинга.
- Если мы будем оставаться вблизи кемпинга, возьмешь с собой барбекю?

-
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">– Ha! Of course. What is camping without a barbecue?– Will you make your famous hamburgers?– Sure thing. I'll make hamburgers.– Should we invite some friends?
– Great idea! Let's invite all of our friends.– This is going to be fun!– I can't wait! | <ul style="list-style-type: none">– Конечно! Что за кемпинг без барбекю?– Ты приготовишь свои знаменитые гамбургеры?– Ясное дело. Я сделаю гамбургеры.– Нам стоит пригласить кого-нибудь из друзей?– Прекрасная мысль! Давай пригласим всех наших друзей.– Вот уж будет весело!– Не могу дождаться! |
|--|---|

ⁱ **wanna** – разговорное сокращение от **want to**

ⁱⁱ В данном случае, так же, как и в предложении, следующем через одно, **one** заменяет слово **sleeping bag** во избежание повторения.

ⁱⁱⁱ Глагол **go** может, в числе прочего, означать **пойти** или **поехать**, поэтому при переводе следует руководствоваться контекстом. В данном случае, следующие затем уточняющие вопросы и ответы на них говорят в пользу того, что речь идет о возможности "**поехать** далеко-далеко".

^{iv} Здесь уже нет сомнения в выборе значения глагола **go**, поскольку **hiking** означает пеший поход.